

1952

MINISTÈRE DES COLONIES ET DU COMMERCE  
1952

+ Rapport sur l'activité de la bibliothèque  
publique pendant 1952

(Statistique 1951 - 1952)

*[Faint, mostly illegible text from the document's body, appearing as bleed-through or ghosting.]*



11  
Année 1952

RAPPORT SUR L'ACTIVITE DE LA BIBLIOTHÈQUE  
du 1er janvier 1952 au 1er Janvier 1953.

---

Les statistiques ci-jointes permettent de mesurer l'activité de la Bibliothèque de la Régence à la Salle de lecture et au service du prêt. Quelques chiffres sont à expliquer.

I. SALLE DE LECTURE

La Bibliothèque n'ayant pas organisé cette année d'expositions dans ses locaux, la salle de lecture est restée ouverte 12 jours de plus au public. Ce fait a fait baisser légèrement la moyenne journalière de fréquentation mais non le nombre total de lecteurs qui est, au contraire, malgré les événements, en légère croissance (+ 1320). On constatera par contre que le nombre de livres distribués est en légère diminution. Cela provient des mesures prises pour limiter le nombre des ouvrages communiqués dans la salle. Ces mesures ont été nécessitées par l'affluence croissante des demandes émanant de jeunes lecteurs inexpérimentés ou venus occuper une place pour un temps trop bref. L'exiguïté de la salle a fait rechercher et trouver les moyens d'assurer la meilleure utilisation possible du trop petit nombre de places disponibles qui sont désormais réservées de préférence aux lecteurs qui désirent s'assurer une séance de travail continu.

2. SERVICE DU PRÊT

Le Service du Prêt ayant continué à fonctionner malgré l'exposition de l'année dernière, accuse une différence des nombres de jours d'ouverture à peine sensible. Néanmoins la moyenne journalière de fréquentation et celle des livres distribués chaque jour est en légère diminution (-13 et -29)? En raison sans doute des événements et d'ailleurs à tort, un certain nombre de lecteurs semble avoir pris moins volontiers cette année que l'année dernière le chemin du Souk el Attarine. Les mêmes causes expliquent la diminution du nombre de cartes d'abonnement qui est passé de 1731 à 1592. Mais cette



diminution n'a pas affecté le nombre de cartes délivrées aux lecteurs musulmans qui est passé de 651 à 680.

### 3. EMPLOI DES CREDITS

Il faut tenir compte de ce que les chiffres récapitulent cet emploi que pour les trois premiers trimestres de l'exercice budgétaire 1952-1953 et comporte l'emploi pour le premier trimestre 1952 du reliquat de crédit de l'exercice précédent. (1.336.840).

Compte tenu de ce chevauchement de l'exercice budgétaire sur l'exercice réel qui s'étend à toute l'année grégorienne 1952, il peut apparaître une certaine disproportion entre le montant des crédits consacrés aux abonnements et les crédits d'acquisitions. Cela tient à ce que l'insuffisance sans cesse déplorée, du crédit affecté aux dépenses d'imprimés et de papeterie, a nécessité l'imputation des frais d'achat de fiches absolument indispensables à la confection courante et quotidienne du catalogue, sur les crédits réservés normalement aux acquisitions. Celles ci n'ont pourtant pas fléchi grâce à une réduction importante effectuée sur les sommes consacrées à la reliure. En ce qui concerne la reliure on constatera que pour une somme sensiblement équivalente le Secteur Occidental a pu faire relier près de 500 volumes de plus que le Secteur Oriental. Cela provient de ce que la plus grande partie des périodiques appartenant au Secteur Occidental sont reliés à bas prix, uniquement en toile et en utilisant les procédés les plus modernes de reliure sans couture. (40% d'économie).

### 4. EXPEDITIONS DE LIVRES A L'INTERIEUR

Les envois de livres à l'intérieur ont atteint les coins les plus lointains de la Régence et sont en nette croissance par rapport à l'an dernier. Enfin, 23 volumes ont été échangés avec les Bibliothèques de France, d'Afrique du Nord et de Belgique.

### 5. AMENAGEMENTS INTERIEURS

Les jours de fermeture ont été utilisés pour la remise en ordre des Magasins Lucien Saint en même temps qu'on effectuait l'inventaire détaillé. Du 6 au 21 octobre la Bibliothèque a été fermée au public en vue d'inaugurer le récolement annuel qui, jusqu'à présent, n'avait jamais été mis en pratique. Ce récolement dans l'ensemble a donné d'excellents résultats cependant



environ 120 lecteurs n'ont pas répondu à l'appel et leurs livres ne sont pas rentrés dans les délais prescrits, malgré toutes les mesures prises : lettres de rappel répétées, rappels à domicile par l'intermédiaire d'un fonctionnaire de la Bibliothèque ou d'un encaisseur assermenté. D'accord avec votre Direction un certain nombre de sanctions sont prévues pour les emprunteurs défaillants.

Le même temps a été mis à profit au prix d'un labeur ingrat auquel tout le personnel a collaboré pour faire un inventaire au moins partiel des collections du secteur oriental qui n'avaient pu trouver jusqu'ici leur place normale sur les rayons. Entre deux étages environ 1200 mètres de rayonnage de livres ont été ainsi transportés et déplacés. Environ 17 tonnes de livres ont été transportées sans monte-charge ni voiturettes. Ces aménagements ont permis du moins provisoirement, d'améliorer la mise en place de nos collections en utilisant au maximum les ultimes ressources que nous offriraient encore pour la dernière fois des locaux plus que jamais insuffisants. Ce labeur écrasant ne nous permet cependant que de vivre uniquement au jour le jour et le problème de la place demeure obsédant pour l'immédiat avenir. Les dispositions prises ne sont qu'un pis-aller et dès maintenant entravent la distribution normale des richesses d'une Bibliothèque qui peut à bon droit se comparer aux plus riches de France. Si une nouvelle construction n'est pas réalisée d'ici deux ans, il faudra renoncer à de nouvelles acquisitions.

#### 6. CATALOGUE DU FONDS ORIENTAL

Le même temps a été mis à profit pour l'installation du catalogue sur fiches du fonds oriental. Celui-ci a dû être installé dans la salle réservée aux lecteurs venant en réduire le nombre de places déjà très insuffisant. Cette réduction s'accentuera au fur et à mesure de la croissance de ce catalogue. On tend ainsi à se trouver dans une situation paradoxale telle que le perfectionnement des moyens mis au service du public contraignent celui-ci à céder la place nécessaire et à se faire moins nombreux à en profiter. Le catalogue du fonds oriental comporte un catalogue Auteurs, un catalogue Matières, ~~et~~ un catalogue pour enfants et un catalogue au programme des examens de diverses universités. Le tout représente 150.000 fiches luxueusement calligraphiées et occupant, faute de mieux, 118 caisses sur 6 tables disposées en rectangle. Faute de moyens, le matériel utilisé contraste fâcheusement avec l'élégante présentation de ce répertoire qui n'a pas manqué de frapper les visiteurs



depuis le jour de la réouverture.

Un catalogue spécial consacré à la Tunisie est en cours d'achèvement et rendra chaque jour plus utilisable les ressources du fonds oriental dans cette matière.

## 7. EXPOSITIONS

Au mois de mai la Bibliothèque a prêté son concours aux manifestations du cent cinquantième anniversaire de la naissance de Victor Hugo par la Municipalité de Tunis. Une exposition de livres a été faite dans le hall du Théâtre municipal. Elle était enrichie par la contribution précieuse d'une trentaine de dessins et lavis originaux prêtés à cette occasion par le Musée Victor Hugo de la place des Vosges à Paris. Une collection de photographies prêtées par la Bibliothèque Nationale est venue se joindre à celles qui ont été réalisées par nos soins.

Le deuxième Centenaire de l'Encyclopédie a été l'occasion de diverses manifestations dans les établissements d'enseignements. La Bibliothèque a également prêté son concours à l'Ecole Normale d'Institutrices et au Lycée Carnot. Une cinquantaine de volumes rares et précieux et un bel exemplaire en reliure d'époque de la deuxième édition du monument encyclopédique de Diderot et D'Alembert ont été prêtés à cette occasion.

Le 4 décembre la Société des Sciences Médicales ayant organisé une exposition à l'Alliance Française à l'occasion de <sup>son</sup> cinquantenaire, la Bibliothèque a également prêté son concours en même temps que le Musée du Bardo. Grâce à la collaboration de la Faculté de Médecine de Montpellier, on a pu présenter des reproductions de manuscrits et de miniatures anciennes consacrés à l'histoire de la médecine dans l'Afrique du Nord et dans le Monde Arabe. En même temps était présenté un choix des oeuvres marquantes des médecins ayant exercé en Tunisie. Enfin, S.E.Hassen Husni Abdul Wahab a bien voulu, comme d'habitude, prêter à cette occasion divers objets rares touchant au même sujet et un choix important de manuscrits précieux dont la présentation fut réalisée par nos soins.

## 8. PUBLICATIONS ET ACTIVITES DIVERSES

Les Informations Bibliographiques ont continué de paraître trimestrielle-



ment dans le "Bulletin Economique et Social" de la Tunisie" publié par la Résidence Générale.

La liste des nouvelles acquisitions a paru trimestriellement dans le "Bulletin Officiel de l'Instruction Publique".

Une récapitulation générale des publications administratives en cours d'achèvement a été entreprise et a fait l'objet d'une première publication dans le "Bulletin Economique et Social" cité plus haut et s'étendant aux années 1950 et 1951. La liste qui tend à faire l'inventaire des publications administratives périodiques depuis l'origine du protectorat est sous presse. Cet inventaire qui n'avait jamais été fait jusqu'à présent et qui est devenu maintenant une opération très difficile, rendra sans doute quelques services aux chercheurs et peut être aux administrations elles-mêmes.

L'Archiviste bibliographe, M.O.KAAK, a continué de cataloguer les manuscrits du fonds oriental et son analyse est en voie d'achèvement. Les cours de paléographie et de littérature arabe professés par lui pour l'Institut des Hautes Etudes ont continué d'être donnés dans notre cabinet des manuscrits.

Le Conservateur de la Bibliothèque a continué ses cours de propédeutique et de bibliographie à l'usage des étudiants de l'Institut des Hautes Etudes et plusieurs séances d'exercices pratiques ont eu lieu dans nos locaux. Le Conservateur a publié les ouvrages suivants :

- L'entrevue du Pape Alexandre III et d'un prince sarrasin à Montpellier le 11 avril 1162. Notes sur les relations islamo-chrétiennes à la fin du XIIe siècle. Extrait des "Etudes Médiévales" offertes à M. le Doyen Fliche de l'Institut
- Histoire de l'Eglise du premier concile de Latran à l'avènement d'Innocent III (1123-1198) par A.FLICHE, Raymonde FOREVILLE et Jean ROUSSET de PINA "Histoire de l'Eglise de FLICHE, MARTIN, DUROSELLE et JARRY, Tome IX, 2e partie". sous presse.

TUNIS le 20 MARS 1953.



STATISTIQUE (1951-1952)

=====

I. SALLE DE LECTURE

A. LECTEURS

	1951	1952	DIFFERENCE
HOMMES	40.885	42.510	+ 1.625
DAMES	1.072	767	- 305
FRANCAIS	3.386	2.551	- 835
TUNISIENS	35.936	39.082	+ 3.146
ISRAELITES	2.560	1.598	- 962
ETRANGERS	75	46	- 29
ETUDIANTS	39.403	41.466	+ 2.063
PROFESSIONS LIBERALES	1.424	927	- 497
FONCTIONNAIRES	556	484	- 72
PROFESSIONS ECONOMIQUES	510	394	- 116
TRAVAILLEURS MANUELS	38	néant	- 38
MILITAIRES	26	6	- 20
<b>NOMBRE DE LECTEURS</b>	<b>41.957</b>	<b>43.277</b>	<b>+ 1.320</b>
Nombre de jours d'ouverture	227	239	+ 12
Moyenne journalière de fréquentation	184	181	- 3

B. LIVRES DISTRIBUES

	1951	1952	DIFFERENCE
LITTERATURE ET ROMANS	11.767	12.386	+ 619
ARTS ET MUSIQUE	384	378	- 6
PHILOSOPHIE ET RELIGIONS	1.965	1.254	- 711
POESIES	672	719	+ 47
GEOGRAPHIE ET VOYAGES	1.231	670	- 561
HISTOIRE	1.646	1.475	- 171
SCIENCES JURIDIQUES POLITIQUES ET SOCIALES	2.089	1.950	- 139
SCIENCES PURES ET APPLIQUEES	4.216	2.762	- 1.454
CULTURE ISLAMIQUE ET NORD AFRICAINE	53.051	50.931	- 2.120
MEDECINE	34	226	+ 192
<b>NOMBRE DE LIVRES DISTRIBUES</b>	<b>77.055</b>	<b>72.551</b>	<b>- 4.504</b>
Moyenne journalière de livres distribués	339	308	- 31



## II. SERVICE DU PRET

### A. EMPRUNTEURS

	1951	1952	DIFFERENCE
ROMAINS	12.718	11.192	- 1.526
DAMES	4.462	3.022	- 1.440
FRANCAIS	6.108	4.786	- 1.322
TUNISIENS	7.158	6.780	- 378
ISRAELITES	3.559	2.478	- 1.081
ETRANGERS	357	170	- 187
ETUDIANTS	10.521	9.365	- 1.156
PROFESSIONS LIBERALES	623	572	- 51
FONCTIONNAIRES	4.330	3.081	- 1.249
PROFESSIONS ECONOMIQUES	580	390	- 190
TRAVAILLEURS MANUELS	7	2	- 5
MILITAIRES	199	91	- 108
SANS PROFESSIONS	920	763	- 157
<b>NOMBRE D'EMPRUNTEURS</b>	<b>17.180</b>	<b>14.214</b>	<b>- 2.966</b>
Nombre de jours d'ouverture	230	233	+ 3
Moyenne journalière de fréquentation	74	61	+ 13

### B. LIVRES EMPRUNTES

	1951	1952	DIFFERENCE
ROMANS THEATRE LANGUES	18.326	11.356	- 6.970
ARTS MUSIQUE	400	250	- 150
PHILOSOPHIE RELIGIONS	3.140	2.150	- 990
POESIES	110	120	+ 10
GEOGRAPHIE VOYAGES	425	350	- 75
HISTOIRE	1.300	1.100	- 200
SCIENCES JURIDIQUES	2.100	1.950	- 150
" PURES ET APPLIQUEES	1.400	900	- 500
MEDECINE	266	186	- 80
SECTION ORIENTALE	7.186	10.698	+ 3.512
CULTURE ISLAMIQUE	250	150	- 100
<b>NOMBRE DE LIVRES EMPRUNTES</b>	<b>35.328</b>	<b>29.062</b>	<b>- 6.266</b>
Moyenne journalière de livres distribués	154	125	- 29

#### DETAIL DE LA SECTION ORIENTALE

SCIENCES	HISTOIRE	FIQH	ADAB
948	3.498	5.199	994

#### CARTES D'ABONNEMENT

1951		1952	
DEUX LIVRES avec réduc.	QUATRE LIVRES sans réduc.	DEUX LIVRES avec réduc.	QUATRE LIVRES sans réduc.
1.129	441	1.070	370
	77		63
	84		88
<b>Total : 1.570</b>	<b>Total : 161</b>	<b>Total : 1.441</b>	<b>Total : 151</b>
<b>TOTAL GENERAL : 1.731 dont 651 musulmans</b>		<b>TOTAL GENERAL : 1.592 dont 680 musulmans</b>	



III. STATISTIQUE BUDGETAIRE

(année 1952. Ier janvier 1952 au Ier janvier 1953 )

SECTEUR OCCIDENTAL :

<u>ACQUISITIONS</u>		<u>RELIURE</u>		<u>ABONNEMENTS</u>	<u>IMPRIMES</u>
Sommes	Nbre. Volumes	Sommes	Nbre. Volumes		
1.315.947	1.074	484.540	1.418	650.425	940.481

SECTEUR ORIENTAL

<u>ACQUISITIONS</u>			<u>RELIURE</u>			
Sommes	Nbre. Volumes		Sommes	Nbre. Volumes		
1.316.188	Impr. :	Mss.	476.148	880		
	1.347 :	168				
2.632.125	2.589		960.688	2.298	650.425	940.481

IV. STATISTIQUE DES EXPEDITIONS DE LIVRES

<u>Nbre. de Colis</u>	<u>Nbre. de livres</u>	<u>Villes.</u>
165	330	Arkou, Bizerte, Djerba, Ferryville, Gafsur, Hammamet, Kébili, Kraïeb, Le Kef, Mahrez, Mateur, Menzel Temim, Nabeul, Sfax, Sousse, Tozeur.

V. ECHANGES INTER-BIBLIOTHEQUES

21 volumes ont été échangés avec les Bibliothèques suivantes :  
 Bibliothèque Nationale de Paris, Bibliothèque de la Sorbonne, Bibliothèque Universitaire de Strasbourg, Bibliothèque de Rabat, Bibliothèque Nationale d'Alger, Bibliothèque du Gouvernement Général de l'Algérie, Bibliothèque de Florence.

2 volumes ont été adressés à titre de prêt à la Bibliothèque Royale de Bruxelles.

VI. STATISTIQUE DU PERSONNEL

<u>FRANCAIS</u>		<u>TUNISIENS</u>	
HOMMES	FEMMES	HOMMES	FEMMES
4	9 dont 1 de nationalité russe	10	1



STATISTIQUE (1952-1953)

I. SALLE DE LECTURE

A. LECTEURS

	1952	1953	DIFFERENCE
HOMMES	42.510	47.466	+ 4.956
DAMES	1.767	1.336	+ 569
FRANCAIS	2.561	2.987	+ 436
TUNISIENS	39.082	43.796	+ 4.714
ISRAELITES	1.598	1.802	+ 204
ETRANGERS	46	27	- 19
ETUDIANTS	41.466	46.601	+ 5.135
PROFESSIONS LIBERALES	927	1.199	+ 263
FONCTIONNAIRES	484	648	+ 164
PROFESSIONS ECONOMIQUES	394	418	+ 24
TRAVAILLEURS MANUELS	néant	7	+ 7
MILITAIRES	6	18	+ 12
NOMBRE DE LECTEURS	43.277	48.802	+ 5.525
Nombre de jours d'ouverture	239	231	- 8
Moyenne journalière de fréquentation	181	211	+ 30

B. LIVRES DISTRIBUES

	1952	1953	DIFFERENCE
LITTERATURE ET ROMANS	12.386	14.868	+ 2.482
ARTS ET MUSIQUE	378	662	+ 184
PHILOSOPHIE ET RELIGIONS	1.254	1.526	+ 272
POESIES	719	961	+ 242
GEOGRAPHIE ET VOYAGES	670	738	+ 68
HISTOIRE	1.475	2.033	+ 558
SCIENCES JURIDIQUES POLITIQUES ET SOCIALES	1.950	2.354	+ 404
SCIENCES PURES ET APPLIQUEES	2.762	3.101	+ 339
CULTURE ISLAMIQUE ET NORD AFRICAINE	50.931	43.700	- 7.231
MEDECINE	226	27	- 199
NOMBRE DE LIVRES DISTRIBUES	72.551	70.882	- 1.669
Moyenne journalière de livres distribués	308	306	- 2



II. SERVICE DU PRET

A. EMPRUNTEURS

	1952	1953	DIFFERENCE
HOMMES	11.192	10.722	- 470
DAMES	3.022	3.839	+ 808
FRANCAIS	4.786	4.966	+ 179
TUNISIENS	6.780	6.359	- 421
ISRAELITES	2.478	2.864	+ 416
ETRANGERS	170	334	+ 164
ETUDIANTS	9.366	8.672	- 693
PROFESSIONS LIBERALES	572	591	+ 19
FONCTIONNAIRES	3.081	3.773	+ 692
PROFESSIONS ECONOMIQUES	390	460	+ 70
TRAVAILLEURS MANUELS	2	2	-
MILITAIRES	91	121	+ 30
SANS PROFESSIONS	763	933	+ 170
NOMBRE DE LECTEURS	14.214	14.552	+ 338
Nombre de jours d'ouverture	233	223	- 10
Moyenne journalière de fréquentation	61	65	+ 4

B. LIVRES EMPRUNTES

	1952	1953	DIFFERENCE
ROMANS THEATRE LANGUES	11.356	10.666	- 690
ARTS MUSIQUE	259	172	- 87
PHILOSOPHIE RELIGIONS	2.150	1.766	- 384
POESIES	139	59	- 80
GEOGRAPHIE VOYAGES	359	1.107	+ 748
HISTOIRE	1.109	1.223	+ 114
SCIENCES ECONOMIQUES JURIDIQUES ET SOCIALES	1.959	2.311	+ 352
" PURES ET APPLIQUEES	999	1.218	+ 219
MEDECINE	95	75	- 20
SECTION ORIENTALE	10.639	11.286	+ 647
CULTURE ISLAMIQUE	130	-	- 130
NOMBRE DE LIVRES EMPRUNTES	29.062	29.883	+ 821
Moyenne journalière de livres distribués	123	134	+ 9

DETAIL DE LA SECTION ORIENTALE

SCIENCES	HISTOIRE	FIQH	ADAB
2027	3805	3001	453

CARTES D'ABONNEMENT

1952				1953	
DEUX LIVRES		QUATRE LIVRES		DEUX LIVRES	
avec réd.	sans réd.	avec réd.	sans réd.	avec réduc.	sans réduc.
1.070	970	63	88	988	396
Total : 1.441		Total : 151			
TOTAL GENERAL : 1.392 dont 689 musul.				TOTAL GENERAL : 1.384 dont 537 musul.	



III. STATISTIQUE BUDGETAIRE

(année 1953. 1er janvier 1953 au 1er janvier 1954)

SECTEUR OCCIDENTAL :

<u>ACQUISITIONS</u>		<u>RELIURE</u>		<u>ABONNEMENTS</u>	<u>IMPRIMES</u>
Sommes	Nbre. Volumes	Sommes	Nbre. Volumes		
1.614.586	1.340	685.675	1.701	641.000	47.362

SECTEUR ORIENTAL :

<u>ACQUISITIONS</u>			<u>RELIURE</u>			
Sommes	Nbre. Volumes		Sommes	Nbre. Volumes		
1.543.739	Impr. : 73 Mss. : 1		1.434.149	2.667		
<u>3.158.325</u>	<u>2.639</u>		<u>2.119.824</u>	<u>4.366</u>	<u>641.000</u>	<u>47.362</u>

IV. STATISTIQUE DES EXPEDITIONS DE LIVRES

<u>Nbre. de Colis</u>	<u>Nbre. de livres</u>	<u>Villes</u>
139	249	Eou-Arada, Gabès, Sousse, Sfax, Mateur, Bizerte, Feeryville, Mahres, Hammamet, Siliana, Zarzis, Djerba, Le Haf, Béja.

V. ECHANGES INTER BIBLIOTHEQUES

25 volumes ont été échangés avec les Bibliothèques suivantes :  
Bibliothèque Nationale de Paris, Bibl. de la Faculté de Médecine de Lyon,  
Bibliothèque de Strasbourg, Bibliothèque Nationale d'Alger, Bibliothèque de  
Florence, National Central Library de Londres.

1 volume a été expédié à titre de prêt à la Bibliothèque Générale de Rabat.

VI. STATISTIQUE DE PERSONNEL

<u>FRANCAIS</u>		<u>TUNISIENS</u>	
Hommes	Femmes	Hommes	Femme
4	8 dont 1 de nationalité russe	10	1